

Луганський державний медичний університет

Актуальная Инфектология

Актуальна інфектологія

Actual Infectology

Спеціалізований рецензований науково-практичний журнал

Засновано у листопаді 2013 року

Періодичність виходу: 4 рази на рік

*Включений до наукометричних та спеціалізованих баз даних
PINC (Science Index), Google Scholar, «Джерело»,
Academic Resource Index (Research Bible)*

№ 4(9) • 2015

Актуальная Инфектология

Спеціалізований рецензований
науково-практичний журнал

Включений до наукометричних та спеціалізованих баз даних
PINC (Science Index), Google Scholar, «Джерело»,
Academic Resource Index (Research Bible)

№ 4(9) • 2015

p-ISSN 2312-413X
e-ISSN 2312-4148

Передплатний індекс: 86149



Співзасновники: Луганський державний медичний
університет,
Мочалова Г.О.,
Заславський О.Ю.

Видавець: Заславський О.Ю.

Завідуюча редакцією: Брандіс Т.Я.

Заступник завідуючої редакцією: Купріненко Н.В.

Електронні адреси для звертань:

Із питань передплати:

info@mif-ua.com,
тел. +38 (044) 223-27-42

*Із питань розміщення реклами та інформації
про лікарські засоби:*

reclama@mif-ua.com
office@zaslavsky.kiev.ua
golubnichayan@gmail.com

*Рекомендується до друку та до поширення через мережу
Інтернет рішенням ученої ради Луганського державного
медичного університету від 22.10.2015 р., протокол № 3.*

*Російською, українською та англійською мовами
Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу
масової інформації КВ № 20544–10344ПР.*

*Видано Державною реєстраційною службою України
08.02.2014 р.*

*Формат: 60×84/8. Ум. друк. арк. 13,72
Тираж 10000 прим.*

Адреса редакції:

Україна, 04107, м. Київ, а/с 74
Тел./факс: +38(044) 223-27-42

*E-mail: medredactor@i.ua
(Тема: До редакції журналу
«Актуальна інфектологія»)*

www.mif-ua.com

Видавець Заславський О.Ю.

Адреса для листування: а/с 74, м. Київ, 04107
Адреса реєстрації: пр. Ленінський, 25/126, м. Донецьк, 83102
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
ДК № 2128 від 13.05.2005

Друкарня «Астро»

Адреса виробництва: вул. Золочевська, 1, м. Харків, 61177
Адреса реєстрації: вул. Артема, 63а, м. Донецьк, 83001
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
ДК № 2047 від 24.12.2004 р.

**ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР
Єршова Ірина Борисівна**

Заступники головного редактора

Волосовець О.П. (Київ)

Бодня К.І. (Харків)

Крамарев С.О. (Київ)

РЕДАКЦІЙНА РАДА

Богадельников І.В. (Сімферополь)

Зинчук О.М. (Львів)

Козько В.М. (Харків)

Малов І.В. (Іркутськ, Російська Федерація)

Мороз Л.В. (Вінниця)

Пипа Л.В. (Вінниця)

Учайкін В.Ф. (Москва, Російська Федерація)

Циркунов В.М. (Гродно, Білорусь)

Чернишова Л.І. (Київ)

Шостакович-Корецька Л.Р. (Дніпропетровськ)

Masci J.R. (New York, USA)

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Бобровицька А.І. (Донецьк)

Зайцев І.А. (Київ)

Карімов І.З. (Сімферополь)

Колоскова О.К. (Чернівці)

Леженко Г.О. (Запоріжжя)

Малий В.П. (Харків)

Малиш П.М. (Луганськ)

Марушко Ю.В. (Київ)

Пінський Л.Л. (Луганськ)

Пришляк О.Я. (Івано-Франківськ)

Прохоров Є.В. (Донецьк)

Рябоконе О.В. (Запоріжжя)

Сервецький К.Л. (Одеса)

Сімрок В.В. (Луганськ)

Супотницький М.В. (Москва,

Російська Федерація)

Харченко Ю.П. (Одеса)

Ходак Л.А. (Харків)

Hasmik Ghazinyan (Єреван, Вірменія)

Joseph Richard Masci (New York, USA)

Leonid Alex Zhornitskiy (Клівс, США)

Kuljeet Singh (Нью-Делі, Індія)

ВІДПОВІДАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР

Мочалова Ганна Олександрівна

+38 (095) 893-74-15

E-mail: mo4alova@list.ru

Редакція не завжди поділяє думку автора публікації.
Відповідальність за вірогідність фактів, власних імен та
іншої інформації, використаної в публікації, несе автор.
Передрук та інше відтворення в якій-небудь формі в цілому
або частково статей, ілюстрацій або інших матеріалів до-
зволені тільки при попередній письмовій згоді редакції та з
обов'язковим посиланням на джерело. Усі права захищені.

© Луганський державний медичний університет, 2015

© Мочалова Г.О., 2015

© Заславський О.Ю., 2015

ЗМІСТ

CONTENTS

СТОРІНКА РЕДАКТОРА

Звернення головного редактора 5

ЮБІЛЕЇ

С юбилеем! 6

ЛЕКЦІЯ

Дуда А.К., Бойко В.А., Агафонкина И.Н., Яковлева А.В.
Вирусный гепатит С: современные возможности
диагностики (клиническая лекция) 9Колоскова О.К., Иванова Л.А., Марусик У.И.
Поліомієліт у дітей 17Дуда О.К., Беклеміщева А.О., Бойко В.О.
Краснуха: особливості перебігу в дорослих
(клінічна лекція) 23

ПАРАЗИТАРНІ ЗАХВОРЮВАННЯ

Бодня К.И.
Лікування лямбліозу в дітей та дорослих 31Аракельян Р.С., Галимзянов Х.М., Мустафин Р.Д.,
Карпенко С.Ф., Курбангалиева А.Р., Аракельян А.С.
Клинико-эпидемиологические особенности
эхинококкоза человека в Астраханской области 38

НА ДОПОМОГУ ПРАКТИКУЮЧОМУ ЛІКАРЮ

Сидорчук А.С., Венгловська Ю.В., Богачик Н.А.,
Сорохан В.Д., Грубляк Л.В.
Можливості комплексного підходу при гострих
кишкових інфекціях: використання комбінованого
пре- і пробіотика 42Ершова И.Б., Глушко Ю., Мочалова А.А.
Особенности иммунного статуса и его коррекции
у подростков с демодекозом кожи 47Тодоріко Л.Д., Сем'янів І.О.
Структура супутньої патології гепатобіліарної системи
при вперше діагностованому туберкульозі легень
залежно від спектра чутливості 51Разнатовская Е.Н., Хлыстун В.Н., Грицова Н.А.,
Войтюк И.Н., Павловский Г.А.
Эффективность лечения больных химиорезистентным
туберкулезом легких при наличии полостей распада в S₆
легких и сопутствующей эндобронхиальной патологии
с использованием в комплексном лечении изониазид-
гидроксиметилхиноксалиндиоксида 55Рихсиев У.Ш., Юлдашев М.А., Мун А.В.
Диагностические и терапевтические трудности
у детей, больных вирусной экзантемой,
в практической деятельности врачей общей
практики 59

EDITOR'S PAGE

Appeal of Editor-in-Chief 5

JUBILEE

On the jubilee! 5

LECTURE

Duda O.K., Boiko V.O., Ahafonkina I.M., Yakovlieva A.V.
Viral Hepatitis C: Modern Diagnostics
(Clinical Lecture) 9Koloskova O.K., Ivanova L.A., Marusyk U.I.
Poliomyelitis in Children 17Duda O.K., Beklemischeva A.O., Boiko V.O.
Rubella: Features of Course in Adults
(Clinical Lecture) 23

PARASITOSIS

Bodnia K.I.
Treatment of Giardiasis in Children and Adults 31Arakelian R.S., Halimzianov Kh.M., Mustafin R.D.,
Karpenko S.F., Kurbanhalieva A.R., Arakelian A.S.
Clinical and Epidemiological Features of Hydatid
Disease in Human in the Astrakhan Region 38

TO HELP PRACTITIONER

Sydorochuk A.S., Venglovs'ka Y.V., Bohachyk N.A.,
Sorokhan V.D., Grubliak L.V.
Possibility of acute intestinal food-borne
infections holiatry: approach with combined
pre- and probiotic 42Yershova I.B., Hlusko Yu., Mochalova H.O.
Features of the Immune Status and its Correction
in Adolescents with Skin Demodicosis 47Todoriko L.D., Semianiv I.O.
Structure of Comorbidity of the Hepatobiliary System
in Newly Diagnosed Pulmonary Tuberculosis Depending
on Sensitivity Spectrum 51Raznatovska O.M., Khlystun V.M., Hritsova N.A.,
Voitiuk I.M., Pavlovskiy H.A.
Treatment Success in Patients with Drug-Resistant
Pulmonary Tuberculosis in Cavitation of S₆ of Lungs
and Concomitant Endobronchial Pathology Using
Isoniazid-Hydroxymethylquinoxalinedioxyde
in the Comprehensive Treatment 55Rykhisiyev U.Sh., Yuldashev M.A., Mun A.V.
Diagnostic and Therapeutic Difficulties
in Children with Viral Exanthema
in the Practice of General
Practitioners 59

УДК 616.9-036.8(430)

СОРОХАН В.Д., СОРОХАН О.Я.

Вищий державний навчальний заклад України «Буковинський державний медичний університет», м. Чернівці

АНАЛІЗ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ІНФЕКЦІЙНЕ ЗАХВОРЮВАННЯ В НІМЕЧЧИНІ ТА АВСТРІЇ

Резюме. В статті наведено аналіз повідомлення про інфекційне захворювання в Німеччині та Австрії, країнах — членах Євросоюзу. Проаналізовано всі ланки повідомлення, починаючи з лікарів та бактеріологічних лабораторій, місцевих департаментів охорони здоров'я і закінчуючи регіональними та національними рівнями. Акцентується увага на важливості аналізу повідомлення про інфекційне захворювання в країнах Європейського Союзу у світлі співпраці між Україною та Євросоюзом після підписання економічної складової угоди про асоціацію.

Ключові слова: повідомлення, інфекційне захворювання, аналіз, Німеччина, Австрія, Євросоюз.

Вступ

Підписавши економічну складову угоди про асоціацію між Україною та Євросоюзом, сторони розвиватимуть співробітництво в галузі охорони здоров'я з тим, щоб підвищити рівень здоров'я громадян як передумови сталого розвитку та економічного зростання. Важливими напрямками співпраці є профілактика й боротьба з інфекційними захворюваннями. Сторони займатимуться питаннями запобігання та контролю таких інфекційних захворювань, як ВІЛ/СНІД і туберкульоз, підвищення готовності до появи високопатогенних захворювань та епідемій, а також впровадження Міжнародних медико-санітарних правил. З цією метою сторони обмінюватимуться даними та найкращими практиками і здійснюватимуть інші види спільної діяльності, зокрема у напрямку поступової інтеграції України до європейських мереж у галузі охорони здоров'я [1].

Отже, аналіз повідомлення про інфекційне захворювання в Євросоюзі взагалі та в Німеччині й Австрії як країнах із найбільшою сумарною кількістю населення і найвищим рівнем економіки в Європейському Союзі зокрема є важливим у світлі поступової інтеграції України до європейських мереж у галузі охорони здоров'я.

Мета дослідження

Підписання економічної складової угоди про асоціацію між Україною і Євросоюзом відбулося наприкінці червня минулого року. Автори статті, проаналізувавши наукові видання України, не знайшли будь-яких досліджень або публікацій щодо аналізу повідомлення про інфекційне захворювання в Євросоюзі взагалі та Німеччині й Австрії як країнах — членах ЄС зокрема.

Таким чином, автори продовжують започатковану в цього річного першому номері наукового видання

«Актуальна інфектологія» справу щодо висвітлення аналізу повідомлення про інфекційне захворювання в країнах — членах ЄС [3].

Результати дослідження

Німеччина розділена на 439 районів, у кожному є свій місцевий департамент охорони здоров'я. Середня популяція населення району — 186 тисяч мешканців (від 20 000 до 3 500 000). Ці райони належать до регіонів, що формують 16 федеративних земель із середньою популяцією населення 5 100 000 мешканців (від 700 000 до 18 000 000).

У Німеччині для виявлення можливих спалахів інфекційних хвороб використовують повідомлення як окремих лікарів, так і медичних бактеріологічних лабораторій. Лікарі та медичні бактеріологічні лабораторії зобов'язані повідомляти місцеві департаменти охорони здоров'я (Gesundheitsamt) щодо підозрілих випадків деяких інфекційних захворювань впродовж 24 годин з моменту їх виявлення. За вказану діяльність лікарям або працівникам медичних бактеріологічних лабораторій не передбачено жодних фінансових стимулів. Підлягають повідомленню 47 захворювань/інфекційних хвороб, щоправда при цьому не існує жодної стандартизованої форми повідомлення (на кшталт форми повідомлення у Великобританії — notification form [3]) щодо зазначених підозрілих випадків деяких інфекційних захворювань. Вказані повідомлення в довільній

Адреса для листування з авторами:
Сорохан Василь Денисович
E-mail: vasyrsorokhan@hotmail.com
Сорохан Олена Ярославівна
E-mail: olenasorokhan@hotmail.com

© Сорохан В.Д., Сорохан О.Я., 2015

© «Актуальна інфектологія», 2015

© Заславський О.Ю., 2015

формі супроводжуються детальною інформацією про пацієнта. Ще 6 захворювань/інфекційних хвороб підлягають повідомленню без персональних ідентифікаторів.

Місцевий департамент охорони здоров'я, несе відповідальність за розслідування і дії в галузі охорони здоров'я на місцевому рівні. Місцевий відділ охорони здоров'я звітує перед федеральним департаментом охорони здоров'я, який відповідає за виявлення спалахів і прийняття управлінських рішень на регіональному рівні. Федеральний департамент охорони здоров'я повідомляє Інститут Роберта Коха — федеральний інститут інфекційних і неінфекційних захворювань, який несе відповідальність за контроль спалахів інфекційних хвороб на національному рівні (рис. 1). Згідно з новим законодавством, яке набуло чинності в 2001 р., Міністерство охорони здоров'я Німеччини несе відповідальність за внесення змін у державній системі сповіщень.

Інститут Роберта Коха на національному рівні видає щотижневий епідеміологічний бюлетень (Epidemiologisches Bulletin) і публікує річний звіт [2].

В Австрії розрізняють два рівні оповіщення щодо підозрілих випадків деяких інфекційних захворювань: місцевий і регіональний. Налічується 122 місцевих департаменти охорони здоров'я із середньою чисельністю населення 66 000 та 9 регіонів із середньою чисельністю населення 1 006 600.

В Австрії, як і в Німеччині, лікарі та медичні бактеріологічні лабораторії несуть відповідальність за повідомлення щодо підозрілих випадків деяких інфекційних захворювань на місцевому рівні. За вказану діяльність

лікарям або працівникам медичних бактеріологічних лабораторій теж не передбачено жодних фінансових винагород. Підлягають повідомленню 39 захворювань/інфекційних хвороб.

Повідомлення лікарів і звіти медичних бактеріологічних лабораторій збираються на районному та регіональному рівнях. У разі спалаху інфекційного захворювання інформація надсилається до Міністерства охорони здоров'я Австрії. Районні та регіональні департаменти охорони здоров'я несуть відповідальність за виявлення, розслідування та відповідні дії щодо охорони громадського здоров'я у співпраці з регіональними департаментами контролю харчових продуктів та ветеринарії (рис. 2).

Відповідальність за розслідування випадку інфекційного захворювання лежить на працівнику місцевого департаменту охорони здоров'я. За контроль заходів, включаючи відстеження контактних осіб і розслідування спалахів, відповідає в першу чергу місцевий рівень охорони здоров'я за підтримки регіонального та національного рівнів.

Міністерство охорони здоров'я Австрії на національному рівні публікує щомісячний і річний звіт виявлених інфекційних захворювань та несе відповідальність за внесення змін до статутної системи оповіщення [2].

Висновки

Таким чином, у світлі співпраці між Україною та Євросоюзом щодо запобігання й контролю інфекційних захворювань, підвищення готовності до появи високопатогенних захворювань та епідемій, впровадження Міжнародних медико-санітарних правил, а також обміну даними й найкращими практиками у напрямку поступової інтеграції України до європейських мереж у галузі охорони здоров'я слід продовжити детальний аналіз повідомлень про інфекційне захворювання в кожній країні Європейського Союзу.

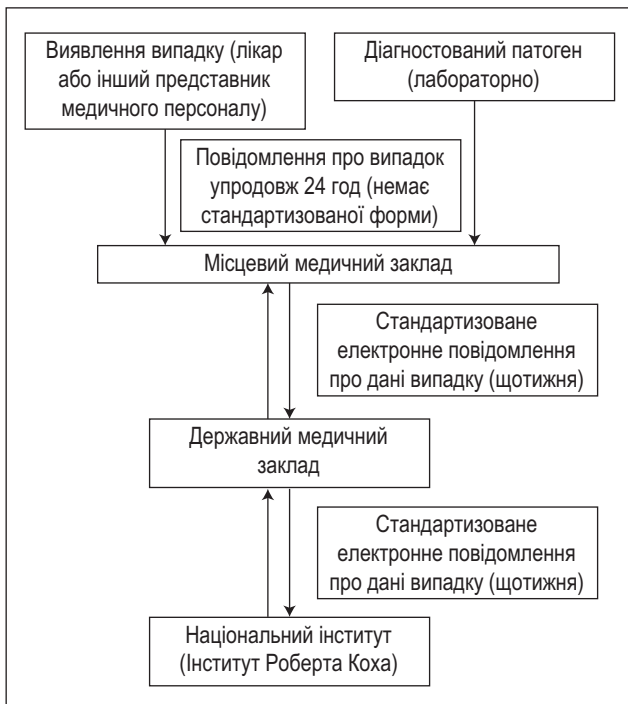


Рисунок 1. Ланки повідомлення щодо підозрілих випадків деяких інфекційних захворювань у Німеччині

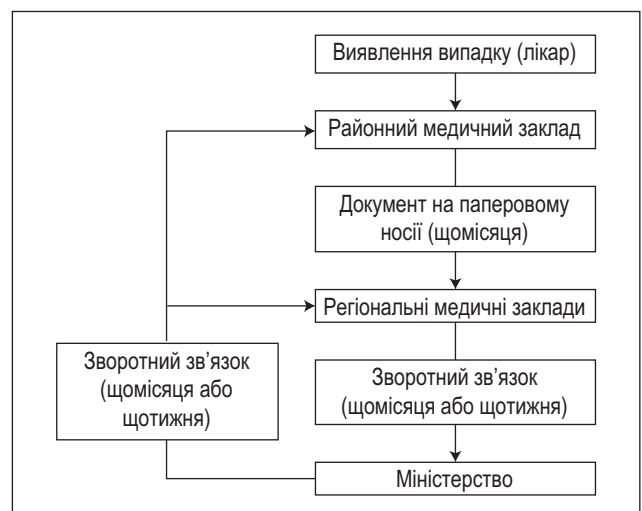


Рисунок 2. Ланки повідомлення щодо підозрілих випадків деяких інфекційних захворювань в Австрії

Список літератури

1. Економічна складова угоди про асоціацію між Україною та ЄС: наслідки для бізнесу, населення та державного управління / За ред. І. Бураковського та В. Мовчан. — К., 2014. — 139 с.

2. *Communicable disease control handbook* / Jeremy Hawker [et al.]. — 2nd ed. — 416 p.

3. Сорохан В.Д., Сорохан О.Я., Савка І.В. Аналіз повідомлення про інфекційне захворювання у Великобританії // *Актуальна інфектологія*. — 2015. — № 1(6). — С. 58-60.

Отримано 05.10.15 ■

Сорохан В.Д., Сорохан Е.Я.
Высшее государственное учебное заведение Украины
«Буковинский государственный медицинский
университет», г. Черновцы

АНАЛИЗ СООБЩЕНИЯ ОБ ИНФЕКЦИОННОМ ЗАБОЛЕВАНИИ В ГЕРМАНИИ И АВСТРИИ

Резюме. В статье приведен анализ сообщения об инфекционном заболевании в Германии и Австрии, странах — членах Евросоюза. Проанализированы все звенья сообщения, начиная от врачей и бактериологических лабораторий, местных департаментов здравоохранения и заканчивая региональными и национальными уровнями. Акцентируется внимание на важности анализа сообщения об инфекционном заболевании в странах Европейского союза, в свете сотрудничества между Украиной и Евросоюзом после подписания экономической составляющей соглашения об ассоциации.

Ключевые слова: сообщение, инфекционное заболевание, анализ, Германия, Австрия, Евросоюз.

Sorokhan V.D., Sorokhan O.Ya.
Higher State Educational Institution of Ukraine «Bukovinian
State Medical University», Chernivtsi, Ukraine

ANALYSIS OF INFECTIOUS DISEASE NOTIFICATION IN GERMANY AND AUSTRIA

Summary. The article presents an analysis of notifications of infectious disease in Germany and Austria as a European Union member state. All the elements of a notification were analyzed, starting from doctors and bacteriological laboratories, local health departments to regional and national levels. Attention is focused on the importance of the analysis of notification of infectious disease in European Union member states in terms of cooperation between Ukraine and the European Union after the signing of the economic component of the association agreement.

Key words: notification, infectious disease, analysis, Germany, Austria, European Union.